



Типовой чрезвычайный указ о содействии и регулировании международной помощи при стихийных бедствиях и катастрофах и помощи при проведении первичных восстановительных работ

.....

Международная Федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФОККиКП) – крупнейшая в мире сеть гуманитарных организаций, деятельность которой основана на привлечении добровольцев. Усилиями 190 национальных обществ, входящих в ее состав, МФОККиКП ежегодно оказывает помощь 160,7 миллиону человек в рамках долгосрочных программ оказания услуг и развития, а также 110 миллиону человек в рамках программ ликвидации чрезвычайных ситуаций и первичных восстановительных работ. Мы осуществляем свою деятельность до, во время и после бедствий и чрезвычайных ситуаций в области общественного здравоохранения для обеспечения потребностей и улучшения условий жизни наиболее уязвимых категорий населения. Эта деятельность осуществляется на основании принципа беспристрастности без какой бы то ни было дискриминации по признаку национальности, расы, пола, религиозных убеждений, социальной принадлежности или политических взглядов.

Руководствуясь Стратегией-2020 – нашим коллективным планом действий для решения важнейших гуманитарных проблем и проблем в области развития в текущем десятилетии — мы сохраняем приверженность своему девизу «Спасая жизни, изменяя мышление».

Сила МФОККиКП заключается в широкой сети добровольцев, большом опыте работы на базе местных сообществ и нашей независимости и нейтральности. Мы делаем все возможное для совершенствования гуманитарных стандартов, выступая в роли партнеров при осуществлении программ развития и операций чрезвычайной помощи при бедствиях. Мы убеждаем тех, кто ответственен за принятие решений, при любых обстоятельствах действовать в интересах наиболее уязвимых категорий населения. В результате: мы содействуем построению здоровых и безопасных сообществ, снижению уровня уязвимости, укреплению жизнестойкости и пропаганде культуры мира во всех странах.

© Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Женева, 2017 год

Копии всего настоящего документа или его части могут быть изготовлены для использования в некоммерческих целях при условии, что будет сделана ссылка на источник. МФОКК и КП будут признательны, если ее подробно проинформируют о целях использования настоящего документа. Запросы на получение разрешения на воспроизведение настоящего документа в коммерческих целях просьба направлять в МФОКК и КП по адресу secretariat@ifrc.org.

Мнения и рекомендации, изложенные в настоящем документе, необязательно отражают официальную политику МФОКК и КП или каких-либо отдельных Национальных обществ Красного Креста или Красного Полумесяца

Фотография на обложке: Этот самолет с гуманитарной помощью после урагана Мэттью приземлился в Порт-о-Пренс на два дня раньше, чем планировалось, благодаря новым таможенным правилам (10.2016). Изабель Гранжер/МФОКК и КП

PO. Box 303
CH-1211 Geneva 19
Switzerland
Telephone: +41 22 730 4222
Telefax: +41 22 733 0395
E-mail: secretariat@ifrc.org
Web site: www.ifrc.org

Оглавление

Введение	4
История создания Типового чрезвычайного указа	4
Назначение Типового чрезвычайного указа	5
Применение Типового чрезвычайного указа	5
Примечания по тексту	6
Типовой чрезвычайный указ о содействии и регулировании международной помощи при стихийных бедствиях и катастрофах и помощи при проведении первичных восстановительных работ.....	7
Координация международной помощи при стихийных бедствиях и катастрофах.....	7
Предложения международной помощи в случае стихийных бедствий или катастроф и ее прием.....	8
Обязанности сторон, оказывающих международную помощь	8
Получение права на льготы	8
Товары и оборудование для оказания международной помощи [и проведения первичных восстановительных работ]	9
Правовой статус Утвержденных сторон, оказывающих помощь, и льготы для них	10
Сотрудники Утвержденных сторон, оказывающие помощь в случае стихийных бедствий или катастроф	11
Специальное подразделение, ответственное за обеспечение ускоренного ввоза средств получаемой международной помощи	11
Надзор	12
Прозрачность в отношении международных денежных пожертвований	13

Благодарственное слово

МФОКК и КП выражает свою благодарность многим людям и организациям, которые оказали поддержку данному проекту и предоставили консультации для его реализации. Мы особенно благодарны юридическим фирмам «Allen & Overy LLP», «Baker & McKenzie», «CMS Cameron McKenna LLP» и юридическим отделам корпорации «Microsoft» и Всемирной таможенной организации, которые на безвозмездной основе посвятили значительное время предварительным исследованиям о применении чрезвычайных указов для регулирования международной помощи в странах по всему миру, а также оказали поддержку при разработке. Мы благодарим Управление по координации гуманитарных вопросов за то, что оно является нашим важным партнером в рамках данного процесса, и объединение «Oxfam International» за организацию специальной консультационной сессии.

Мы также выражаем благодарность следующим организациям за предоставление рекомендаций и комментариев: «ActionAid UK», Бельгийский Красный Крест, «CARE International», «Christian Aid», Общество Красного Креста Островов Кука, Красный Полумесяц Ирака, «Islamic Relief», Ливанский Красный Крест, Красный Полумесяц Малайзии, «Oxfam International», «Plan International», «Plan UK», Польский Красный Крест, УКГВ, «Save the Children International».

Также мы выражаем благодарность госпоже Росио Эскауриза, которая на добровольных началах выполнила редакцию настоящего документа.

Введение

Исследования и консультации, проведенные в течение последних десяти лет, показали, что управлять операциями по оказанию международной помощи в случае стихийных бедствий и катастроф становится все сложнее. Отсутствие конкретных внутригосударственных процедур может затруднить обеспечение пострадавшими государствами эффективного надзора, регулирования и облегчения доступа к жизненно важной помощи. Поспешная разработка специальных подходов после катастрофического бедствия часто приводила к потере контроля со стороны государства и получению неуместных или некачественных средств для оказания помощи. Кроме того, это часто приводит к нелесообразным ограничениям, задержкам и расходам, препятствующим оказанию необходимой помощи именно тогда, когда она наиболее необходима.

Настоящий Типовой чрезвычайный указ о содействии и регулировании международной помощи при стихийных бедствиях и катастрофах и помощи при проведении первичных восстановительных работ выступает в качестве ссылочного документа для добровольного использования государствами, столкнувшимися с крупным стихийным бедствием или катастрофой, и предоставления возможности получения помощи от большого числа сторон, оказывающих помощь.

История создания Типового чрезвычайного указа

В ноябре 2007 года на 30-ой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца (в которой приняли участие государства-участники Женевских конвенций и члены Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца) было утверждено *Руководство по внутригосударственному содействию и регулированию международной помощи при чрезвычайных ситуациях и помощи в проведении первичных восстановительных работ* (также известное как «Руководство IDRL»).¹ Руководство представляет собой комплекс рекомендаций для правительств касательно подготовки законодательства и процедур в области управления действиями при стихийных бедствиях и катастрофах с учетом наиболее распространенных проблем регулирования международных операций в случаях стихийных бедствий и катастроф. Руководство IDRL было основано на семилетних тематических исследованиях по странам, правовых исследованиях и консультациях с правительствами и специалистами по оказанию помощи, проведенных Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФОКК и КП) в рамках программы «Законы, правила и принципы оказания международной помощи при ЧС» (IDRL) (сейчас Программа разработки законодательства в области управления действиями при стихийных бедствиях)

С 2008 года ежегодно Генеральная Ассамблея ООН принимает резолюции, призывающие государства использовать Руководство IDRL.² На сегодняшний день Руководство IDRL повлияло на национальные законодательные и нормативные акты в 30 странах³, 3 договора⁴ и многие межправительственные

Основные пункты:

- Управлять операциями по оказанию международной помощи в случае стихийных бедствий и катастроф становится значительно сложнее
- Необходимо наличие устойчивых внутригосударственных процедур
- Хотя предпочтительнее применять стандартные требования законодательства, настоящий типовой указ может применяться при чрезвычайных ситуациях для решения некоторых проблем, наиболее часто возникающих в ходе международных операций

Основные пункты:

- Типовой чрезвычайный указ основан на руководстве, признанном на международном уровне
- Он разработан в ответ на запросы об образцах законодательных формулировок
- Он был разработан благодаря помощи нескольких международных юридических фирм в исследовании

¹ Руководство доступно на нескольких языках по ссылке: <http://www.ifrc.org/en/what-we-do/idrl/idrl-guidelines/>

² Наиболее актуальная формулировка представлена в документах UN GA A/RES/71/127 и A/RES/71/128 2017 года.

³ Подробная информация представлена по ссылке: <https://www.google.com/maps/d/u/0/embed?mid=1xr9uo9VsTpKmbbANVIsU29vHxrE&ll=20.055931517490002%2C-1.406249000000025&z=1>

⁴ Договор ASEAN об управлении действиями в случае стихийных бедствий и катастроф и реагировании на чрезвычайные ситуации 2005 года; Agreement on Управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф and Emergency Response; Трансграничный договор между Панамой и Коста-Рикой 2015 года; Специальные таможенные процедуры SICA для товаров для оказания помощи 2017 года

стратегии и резолюции⁵. В докладах Специального докладчика Комиссии международного права по проектам статей о защите людей в случае стихийных бедствий и катастроф также упоминается Руководство IDRL⁶.

После утверждения Руководства IDRL во всех регионах мира проводились дополнительные консультации и обучение с целью повышения осведомленности и предоставления технической помощи государствам, желающим его внедрить. В ходе этого процесса представители законодательной власти часто запрашивали типовые законодательные формулировки, которые помогли бы им внедрить Руководство IDRL в национальное законодательство и процедуры. В ответ на такие запросы в 2009 году МФОКК и КП совместно с УКГД и Межпарламентским союзом (МПС) разработали Типовой закон, основанный на Руководстве IDRL⁷. В ходе консультаций и пробного применения Типового закона некоторые заинтересованные стороны выразили свое мнение о том, что для некоторых государств и ситуаций лучше подошел бы чрезвычайный указ. Таким образом, настоящий Типовой чрезвычайный указ был разработан в качестве инструмента, дополняющего Руководство IDRL и Типовой закон.

Назначение Типового чрезвычайного указа

Настоящий Типовой чрезвычайный указ, как и Руководство IDRL и Типовой закон, предназначен для того, чтобы помочь государствам решить некоторые из правовых и нормативных вопросов, которые обычно возникают в связи с международной помощью после стихийных и техногенных (не относящихся к конфликтам) бедствий. Такие вопросы касаются ввоза международных товаров и сотрудников и деятельности сторон, оказывающих международную помощь, а также координации их помощи, особенно в период оказания помощи и периода проведения первичных восстановительных работ. Настоящий типовой указ специально ориентирован на ситуации, когда до начала крупномасштабного бедствия отсутствует четкая нормативно-правовая база, или когда принятие более всеобъемлющего законодательства не представляется возможным.

Основные пункты:

- Целью Типового чрезвычайного указа является сокращение задержек, ограничений и расходов и обеспечение надлежащего надзора
- Он требует предоставления определенных правовых льгот выбранным сторонам, оказывающим международную помощь
- Он требует от таких сторон, оказывающих помощь, соблюдения четких стандартов

Применение Типового чрезвычайного указа

Настоящий Типовой чрезвычайный указ исходит из того, что более общая декларация о чрезвычайных ситуациях уже была издана после стихийного бедствия или катастрофы. На этой основе настоящий типовой документ может выступать в качестве отправной точки для составления проекта последующего указа, основанного на специальных полномочиях при чрезвычайном положении, для создания конкретных правил управления международной помощью в случае стихийных бедствий.

Основные пункты:

- Настоящий типовой документ можно и нужно адаптировать к обстоятельствам каждой конкретной страны
- Типовой документ основывается на предположении, что уже была отдельно издана общая декларация для чрезвычайных ситуаций
- Типовой документ относится исключительно к вопросам международной помощи; предполагается, что меры реагирования на внутригосударственном уровне регулируются другими документами

С учетом разнообразия правовых систем по всему миру и, в частности, различные внутригосударственные подходы к управлению действиями в случае стихийных бедствий и катастроф, вполне понятно, что настоящий типовой документ будет необходимо адаптировать к конкретным обстоятельствам. В дополнение к этому может потребоваться добавление соответствующих ссылок на другие существующие инструменты, которые могут затрагиваться или изменяться чрезвычайным указом, такие как законодательные или нормативные акты, касающиеся управления действиями в случае стихийных бедствий и катастроф, иммиграции, таможни, налогообложения, здравоохранения, связи или транспорта.

⁵ МФОКК и КП, «Готовы или нет: Третий отчет о ходе внедрения Руководства по внутригосударственному содействию и регулированию международной помощи при чрезвычайных ситуациях и помощи в проведении первичных восстановительных работ», ноябрь 2015 года. [http://www.ifrc.org/Global/Photos/Secretariat/201506/IDRL%20Progress%20Report%20\(final\).pdf](http://www.ifrc.org/Global/Photos/Secretariat/201506/IDRL%20Progress%20Report%20(final).pdf)

⁶ Наиболее актуальная ссылка включена в Восьмой отчет Специального докладчика, господина Эдуардо Валенсия-Оспино (68-ая сессия КМП (2016 год) http://legal.un.org/ilc/guide/6_3.shtml#srapprep

⁷ Типовой закон о содействии и регулировании международной помощи при чрезвычайных ситуациях и помощи в проведении первичных восстановительных работ, разработанный МФОКК и КП, УКГД и МПС, был представлен на Ассамблее МПС в Кито в марте 2013 года. МПС не является партнером проекта Типового чрезвычайного указа, поскольку он по своему характеру не имеет отношения к парламентариям.

Примечания по тексту

Текст, выделенный курсивом в квадратных скобках, должен быть заменен соответствующим внутренним эквивалентом (например, названием страны или названием национального ведомства по управлению действиями в случае стихийных бедствий и катастроф, при наличии такового), или подробностями ситуации бедствия, для реагирования на которое вступает в силу Указ.

Текст в квадратных скобках, не выделяемый курсивом, предлагается либо как опция между несколькими вариантами (например, «президент/премьер-министр», «региональный/областной»), либо как элемент, который считается особенно различающимся в зависимости от страны (например, точная продолжительность определенных сроков).

Типовой чрезвычайный указ о содействии и регулировании международной помощи при стихийных бедствиях и катастрофах и помощи при проведении первичных восстановительных работ

ИСХОДЯ ИЗ ТОГО, ЧТО [описание событий, провоцирующих стихийное бедствие или катастрофу, например, время, величина и место землетрясения],

ИСХОДЯ ИЗ ТОГО, ЧТО [описание последствий стихийных бедствий, например, количество смертей, потеря имущества и число пострадавших],

ИСХОДЯ ИЗ ТОГО, ЧТО [Президент/премьер-министр или другой орган власти] на основании [соответствующего конституционного или иного положения, предоставляющего полномочия для объявления], объявил чрезвычайное положение, охватывающее [охватываемую территорию, будь то все государство или определенные зоны или районы],

ИСХОДЯ ИЗ ТОГО, ЧТО признавая объем гуманитарных потребностей, возникших в результате стихийного бедствия или катастрофы, и с целью оперативного и надлежащего удовлетворения таких потребностей [глава государства/правительства, министерство иностранных дел или другой орган власти] приветствовали международную помощь [на дату] в целях дополнения усилий по реагированию на национальном уровне ([при необходимости, ссылка на соответствующее сообщение]),

ИСХОДЯ ИЗ ТОГО, ЧТО целесообразность, эффективная координация и качество операций по реагированию на стихийные бедствия будут усовершенствованы благодаря четким процедурам для содействия и регулирования поступающей международной помощи,

ТО В СВЯЗИ С ВЫШЕИЗЛОЖЕННЫМ я, [ФИО], [должность], в соответствии с полномочиями, изложенными в [ссылка на соответствующий конституционный, нормативный документ или иной закон, предоставляющий такие полномочия], настоящим заявляю, что представленные ниже нормы и процедуры должны применяться [в течение периода чрезвычайного положения или определенного периода времени]:

Координация международной помощи при стихийных бедствиях и катастрофах

1. [Орган, ответственный за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф] должен выступать в качестве центрального координирующего ведомства в стране для обеспечения связи между правительством и сторонами, оказывающими международную помощь, в целях эффективного содействия, координации и надзора за международной помощью в случае стихийных бедствий и катастроф. [Орган, ответственный за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф] также будет выступать в качестве главного внутригосударственного партнера при использовании любых применимых региональных или международных механизмов координации.
2. [Орган, ответственный за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф] должен вести и [в электронном виде] регулярно публиковать обновленный отчет о гуманитарных потребностях пострадавшего населения, включая территорию и объем потребностей, а также перечень товаров, услуг и оборудования, необходимых для операций по реагированию на стихийное бедствие или катастрофу.

Предложения международной помощи в случае стихийных бедствий или катастроф и ее прием

3. Предложения международной помощи в случае стихийных бедствий или катастроф со стороны государств и межправительственных организаций направляются в [*Министерство иностранных дел или другой орган власти*] [через соответствующее посольство или дипломатическое представительство]. [*Министерство иностранных дел или другой орган власти*] должно незамедлительно отвечать на все предложения после согласования с [*органом, ответственным за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф*].
4. О международной помощи в случае стихийных бедствий или катастроф со стороны иностранных неправительственных субъектов должна необходимо уведомлять непосредственно [*орган, ответственный за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф*] не менее чем за [*** часов/дней до запланированной отгрузки товаров или оборудования или прибытие сотрудников*] в качестве условия предоставления права на правовые льготы, предоставляемые настоящим указом.

Обязанности сторон, оказывающих международную помощь

5. Стороны, оказывающие международную помощь, должны соблюдать законы [*страны*], сотрудничать и координировать свои действия с национальными [региональными/областными] и местными органами власти. В частности, стороны, оказывающие международную помощь, должны предоставлять таким органам власти любую имеющуюся у них информацию о потребностях пострадавшего населения, а также о местонахождении, типе и масштабах их деятельности по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и катастроф [и при проведении первичных восстановительных работ] в целях обеспечения координации и эффективности реагирования.
6. Стороны, оказывающие международную помощь, должны:
 - a. соблюдать принципы гуманности, беспристрастности и нейтральности,
 - b. обеспечивать, чтобы все предоставляемые ими товары и услуги отвечали потребностям пострадавшего населения и обстоятельствам, в которых оно находится, и соответствовали требованиям настоящего указа и всех применимых законов и стандартов в [*стране*],
 - c. прилагать все усилия с учетом всех обстоятельств для обеспечения того, чтобы предоставляемые ими товары и услуги находились в соответствии с Гуманитарной хартией и минимальными стандартами, применяемыми при оказании гуманитарной помощи (проект «Сфера»). [издание 2011 года]⁸.
7. Использование иностранных военных активов регулируется *Руководством по использованию иностранных военных активов и средств гражданской обороны для реагирования на стихийное бедствие* (Руководство Осло).

Получение права на льготы

8. Для целей настоящего указа и применения льгот, предоставляемых по нему, следующие стороны, оказывающие помощь являются «Утвержденными сторонами, оказывающими помощь»:
 - a. государства и межправительственные организации, предложения которых были официально приняты Министерством иностранных дел,
 - b. [*Общество Красного Креста/Красного Полумесяца страны*] и любые члены Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца, действующие в поддержку [*Общества Красного Креста/Красного Полумесяца страны*],
 - c. иностранные и местные неправительственные организации, которые утверждаются [*органом, ответственным за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф*] с учетом их

⁸ Или издание 2018 года, как только оно станет доступным

опыта и ресурсов для оказания эффективной помощи и их постоянного соблюдения условий, изложенных в пунктах 5 и 6.

9. Регулярно обновляемый перечень всех Утвержденных сторон, оказывающих помощь в соответствии с настоящим указом, ведется и публикуется [органом, ответственным за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф].

Товары и оборудование для оказания международной помощи [и проведения первичных восстановительных работ]

10. Ввоз всех товаров и оборудования для оказания помощи [и помощи при проведении первичных восстановительных работ], направляемых силами или от имени Утвержденных сторон, оказывающих помощь, в [порт(ы)] и четко обозначенных как таковые, будет ускоряться через Единый центр обслуживания (Единые центры обслуживания), учрежденные там. Упрощенные требования к документации должны быть четко детализованы и опубликованы [через/на веб-сайте] [органа таможенного контроля и/или органа по контролю границ].

[Альтернативный вариант пункта 10. Ввоз всех товаров и оборудования для оказания помощи [и помощи при проведении первичных восстановительных работ], направляемых силами или от имени Утвержденных сторон, оказывающих помощь, и четко обозначенных как таковые, будет обслуживаться [органом таможенного контроля и/или другим органом по контролю границ] в приоритетном порядке. Применяются следующие упрощенные требования к документации:

- коносамент или товарно-транспортная накладная (принимаемый/принимаемая [в электронном виде] заранее в целях упрощения получения таможенного разрешения),
- счет-проформа или свидетельство о пожертвовании,
- упаковочный лист,
- [биохимические / санитарные / фитосанитарные свидетельства, в зависимости от обстоятельств].

11. К ввозу товаров и оборудования для оказания помощи [и помощи при проведении первичных восстановительных работ], направляемых силами или от имени Утвержденных сторон, оказывающих помощь, и четко обозначенных как таковые в соответствии с требованиями, опубликованными [органом таможенного контроля и/или другим органом по контролю границ], применяется освобождение от всех таможенных пошлин, налогов, тарифов или государственных пошлин, а также в отношении них отменяются экономические запреты, географические и другие ограничения, за исключением случаев, когда это необходимо по соображениям общественного здоровья или безопасности.

12. Наземный, воздушный и водный транспорт, доставляющий товары и оборудование для оказания помощи в случае стихийных бедствий или катастроф [и помощи при проведении первичных восстановительных работ], направляемые силами или от имени Утвержденных сторон, оказывающих помощь, обслуживаются в приоритетном порядке при прохождении на территорию страны, в том числе на любых контрольно-пропускных пунктах и на маршрутах воздушного движения и при получении разрешения на посадку, и должны освобождаться от всех сборов и пошлин.

13. [Орган власти, ответственный за связь] временно отказывается от требований каких-либо лицензий или сборов за использование Утвержденными сторонами, оказывающими помощь, телекоммуникационного оборудования, необходимого для их операций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий или катастроф [и проведении первичных восстановительных работ]. [Орган власти, ответственный за связь] в приоритетном порядке предоставляет Утвержденным сторонам, оказывающим помощь, доступ к полосе пропускания, частотам и использованию спутников для телекоммуникаций и передачи данных для операций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий или катастроф, за исключением органов правопорядка, служб скорой медицинской помощи и других внутригосударственных служб реагирования на чрезвычайные ситуации.

14. Лекарственные средства могут ввозиться для непосредственного медицинского использования иностранными медицинскими бригадами, утвержденными [Министерством/Департаментом

Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца
здравоохранения], при условии, что они:

- a. legal for use in [country name] according to [appropriate law on pharmaceuticals], законны для использования в [название страны] в соответствии с [соответствующим законом о лекарственных средствах],
 - b. транспортируются и хранятся утвержденной иностранной медицинской бригадой в надлежащих условиях в любое время для обеспечения их качества, и
 - c. защищены от незаконного присвоения и злоупотребления.
15. Лекарственные средства, ввозимые Утвержденными сторонами, оказывающими помощь, предназначенные в качестве пожертвований, должны соответствовать условиям, изложенным в пункте 14, а также:
- a. до истечения срока их годности должно оставаться не менее 12 месяцев, если иное не согласовано [с органом здравоохранения], и
 - b. должны иметь точную маркировку на [официальном или общепризнанном языке (языках) в стране] с указанием международного некоммерческого или непатентованного названия, номера партии, дозировки, концентрации, производителя, количества, условий хранения и даты истечения срока годности.
16. Карантинные требования не должны применяться к собакам, помогающим в поисковых и спасательных работах, при условии, что сторона, ответственная за привлечение собак в стране, гарантирует соблюдение соответствующих разделов Руководства INSARAG [версия 2015 года].
17. [Управление транспортом] должно временно отменить требования к местной регистрации и номерным знакам для транспортных средств, ввозимых Утвержденными сторонами, оказывающими помощь, для операций в случае стихийных бедствий или катастроф.
18. Стороны, оказывающие помощь, должны обеспечить, чтобы любые товары или оборудование, ввозимые ими для операций в случае стихийных бедствий или катастроф, которые являются или становятся непригодными для использования, а также любые другие отходы, произведенные ими в ходе операций в случае стихийных бедствий или катастроф, уничтожались, перерабатывались или иным образом утилизировались безопасным, экологическим и эффективным способом в соответствии с требованиями законодательства [страны].

Правовой статус Утвержденных сторон, оказывающих помощь, и льготы для них

19. Утвержденные стороны, оказывающие помощь, должны иметь право действовать на территории [страны] [в течение периода действия чрезвычайного положения или на срок до ** недель/месяцев] без регистрации или других аналогичных обязательств, помимо изложенных в настоящем указе.
20. Утвержденные стороны, оказывающие помощь, могут привлекать персонал или временных сотрудников на местах [в течение периода действия чрезвычайного положения или на срок до ** недель/месяцев] в соответствии с действующим законодательством в области труда и занятости. В течение такого периода Утвержденные стороны, оказывающие помощь, освобождаются от всех соответствующих требований к регистрации и взносам, в том числе в отношении налогообложения, социального обеспечения и социального страхования.
21. Утвержденные стороны, оказывающие помощь могут управлять банковскими счетами, а также хранить и обменивать денежные средства в любой валюте без ограничений. [в течение периода действия чрезвычайного положения или на срок до ** недель/месяцев].
22. Покупка и поставка товаров и оборудования для оказания помощи в случае стихийных бедствий и катастроф [и при проведении первичных восстановительных работ], осуществляемые Утвержденными сторонами, оказывающими помощь в течение периода действия [чрезвычайного положения], должны освобождаться от всех налогов на добавленную стоимость (НДС), налогов на услуги и сборов и аналогичных пошлин, налоговых обложений и правительственных сборов. Данное исключение охватывает также покупку товаров и оборудования для официального использования Утвержденной стороной.

[Налоговый орган] должен принять все практические меры для обеспечения того, чтобы на местных поставщиков не оказывалось негативное финансовое или административное воздействие при предоставлении товаров и услуг Утвержденным сторонам, оказывающим помощь.

23. Утвержденным сторонам, оказывающим помощь, и их сотрудникам (включая персонал, временных работников и добровольцев) должна предоставляться свобода доступа в районы и группы населения, пострадавшие от стихийных бедствий или катастроф, с учетом лишь тех ограничений, которые основаны на принципах национальной безопасности, общественного порядка или здравоохранения, взвешенных в контексте потребностей вследствие бедствия или катастрофы. Им должно разрешаться предоставлять товары и услуги в качестве помощи в случае стихийных бедствий или катастроф непосредственно пострадавшим людям.

Сотрудники Утвержденных сторон, оказывающие помощь в случае стихийных бедствий или катастроф

24. Международные сотрудники Утвержденных сторон, оказывающих помощь, должны иметь право на освобождение от требований к въездным визам, разрешениям на работу или разрешениям на временное проживание [в течение периода действия чрезвычайного положения или на срок до ** недель/месяцев].

25. Утвержденные стороны, оказывающие помощь, для международных сотрудников которых требуется юридическое признание их иностранных профессиональных квалификаций (таких как медицинские работники, архитекторы, инженеры и т. д.), должны подтвердить перед [соответствующим органом власти] действительность иностранных квалификаций и компетентность таких сотрудников для осуществления их работы. На основании таких подтверждений сотрудники освобождаются от требований к регистрации [и/или обязательных требований к членству] и всех связанных с этим сборов или платежей [в течение периода действия чрезвычайного положения или на срок до ** недель/месяцев]. Такое временное освобождение от требований может отменяться в любое время при обнаружении проступка, достаточного для того, чтобы лишить человека возможности заниматься профессиональной деятельностью в [стране].

26. [Соответствующий орган власти] должен временно признать иностранные водительские удостоверения международных сотрудников Утвержденных сторон, оказывающих помощь [в течение периода действия чрезвычайного положения или на срок до ** недель/месяцев].

27. Заработная плата и выплаты, полученные международными сотрудниками Утвержденных сторон, оказывающих помощь, в связи с их участием в операциях в случае стихийных бедствий или катастроф, должны освобождаться от всех подоходных и аналогичных налогов. При условии, что в противном случае они не будут облагаться подоходным или аналогичным налогом в [стране], международные сотрудники Утвержденных сторон, оказывающих помощь, не обязаны заполнять какие-либо налоговые декларации или подавать документы в [стране].

Специальное подразделение, ответственное за обеспечение ускоренного ввоза средств получаемой международной помощи

28. Единый центр обслуживания [Единые центры обслуживания] [или Группа по содействию всему процессу оказания международной помощи], специальное подразделение [Центра управления действиями в чрезвычайных ситуациях] [органа, ответственного за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф] должен учреждаться и функционировать в соответствии с настоящей статьей. Цель Единого центра обслуживания [Единых центров обслуживания] будет состоять в том, чтобы консолидировать и ускорять выполнение правовых требований, касающихся въезда международных сотрудников, товаров, оборудования и транспорта со средствами международной помощи в случае стихийного бедствия или катастрофы и помощи при проведении первичных восстановительных работ.

29. В Единый центр обслуживания [Единые центры обслуживания] будут входить представители соответствующих министерств и ведомств, включая:

а . Секретариат [Органа, ответственного за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф],

Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца

- b. [Министерства, ведомства и/или соответствующие правительственные департаменты, такие как Министерство иностранных дел; Министерство экономики и финансов, Министерство внутренней или национальной безопасности, Министерство здравоохранения, Министерство инфраструктуры, транспорта и связи, Министерство обороны и/или Национальные вооруженные силы, Национальное таможенное управление, служба гражданской обороны, а также другие учреждения, которые считаются необходимыми в соответствии с организацией и нормами страны],
 - c. Общество Красного Креста или Красного Полумесяца [страны],
 - d. Другие члены, которых [орган, ответственный за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф] может пригласить к участию, включая, без ограничения, соответствующих должностных лиц из [местных/региональных/районных] муниципальных учреждений, других национальных стратегических субъектов, а также соответствующие организации, региональные организации, иностранные НПО или иностранные члены Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца.
30. В рамках [Центра управления действиями в чрезвычайных ситуациях] Единый центр обслуживания [Единые центры обслуживания] несет ответственность за:
- a. обеспечение полной обработки и управления международной гуманитарной помощью под ответственность [координатора из органа, ответственного за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф],
 - b. предоставление консультаций и поддержки учреждений, ответственных за функционирование аэропортов, морских портов и пропускных пунктов на сухопутных границах, в отношении координации или содействия международному сотрудничеству,
 - c. применение соответствующих положений настоящего указа.
31. [В течение периода действия чрезвычайного положения или на срок до ** недель/месяцев] Единый центр обслуживания [Единые центры обслуживания] должен функционировать в таких основных пунктах въезда для оказания международной помощи в случае стихийных бедствий или катастроф, как соответствующие аэропорты, порты и пропускные пункты на сухопутных границах, в зависимости от обстоятельств. В отсутствие команды Единого центра обслуживания [Единых центров обслуживания] на конкретном пропускном пункте на границе должностные лица, участвующие в процессе регулирования въезда международных сотрудников, товаров, оборудования и транспорта, должны применять соответствующие положения настоящего указа.
32. Единый центр обслуживания начинает функционировать после объявления чрезвычайного положения, и, следовательно, механизм является временным, охватывает период оказания международной помощи [и период проведения первичных восстановительных работ].

Надзор

33. [Орган, ответственный за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф] должен контролировать соблюдение Утвержденными сторонами, оказывающими помощь, их обязанностей согласно настоящему Указу. Для облегчения процесса надзора [органу, ответственному за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф] может потребовать от Утвержденных сторон, оказывающих помощь, предоставление периодических отчетов об их деятельности и предоставляемой ими помощи. Такие отчеты должны объединяться и публиковаться [в электронном виде].
34. Если [орган, ответственный за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф] подозревает, что какая-либо Утвержденная сторона, оказывающая помощь, в существенном не выполнила свои обязательства, установленные настоящим указом, он должен обратиться к такой стороне, чтобы получить разъяснения или объяснение и, при необходимости, дать возможность привести деятельность в соответствие с требованиями. Если после обращения [орган, ответственный за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф] определит, что Утвержденная сторона, оказывающая помощь, в существенном не выполнила свои обязательства, он может приостановить действие или отозвать право такой стороны на льготы, предоставляемые согласно настоящему указу, и убрать ее название из перечня Утвержденных сторон, оказывающих помощь. Такой отзыв прав вступает в силу по истечении разумного периода уведомления и не должен применяться с обратной силой. Решения о приостановлении действия или аннулировании правовых льгот можно обжаловать в [соответствующем органе власти].

35. [Орган, ответственный за управление действиями в случае стихийных бедствий или катастроф] может передавать сведения о предполагаемых случаях мошенничества или другого преступного поведения Утвержденных сторон, оказывающих помощь или их сотрудников в соответствующие органы. Ничто в настоящем указе не исключает уголовного преследования или наложения гражданско-правовой ответственности в соответствии с законодательством [страны].

Прозрачность в отношении международных денежных пожертвований

36. Международные пожертвования правительству [страны] в качестве финансовой помощи для проведения операций по реагированию на стихийные бедствия или катастрофы направляются и принимаются [соответствующим государственным органом] для внесения в [специальный фонд для реагирования на стихийные бедствия или катастрофы, учрежденный с этой цели]. [Фонд] должен проверяться [соответствующим органом власти] не позднее, чем через [1 год] с момента издания настоящего указа, и отчет о проверке должен публиковаться [в электронной форме] и быть доступен для общественности.
37. Финансовые пожертвования, полученные внутригосударственными сторонами, оказывающими помощь при проведении операций по реагированию на стихийные бедствия или катастрофы, в том числе из международных источников, должны храниться на специальном счете для проведения таких операций в случае стихийных бедствий или катастроф. Все такие специальные счета должны проверяться независимым аудитором, признанным на национальном уровне, не позднее, чем через [1 год] с момента издания настоящего указа. Все такие отчеты аудитора должны публиковаться [в электронной форме] и быть доступны для общественности.

Настоящий указ не ограничивает и не уменьшает какие-либо существующие права, привилегии или иммунитеты какой-либо стороны, оказывающей помощь, как это отдельно определено другими законами или соглашениями, включая [закон о международных организациях и закон о дипломатических/консульских сношениях] и любом действующем соглашении о статусе или штаб-квартире в [стране].

Настоящий указ вступает в силу незамедлительно и истекает [на дату], [** недели / месяцы] момента издания настоящего указа [или окончания периода действия чрезвычайного положения].

[подписано]

[дата]

Основопологающие принципы Международного движения Красного Креста и Красного полумесяца

Гуманность / Международное движение Красного Креста и Красного Полумесяца, порожденное стремлением оказывать помощь всем раненым на поле боя без исключения или предпочтения, старается при любых обстоятельствах как на международном, так и на национальном уровне предотвращать или облегчать страдания человека. Движение призвано защищать жизнь и здоровье людей и обеспечивать уважение к человеческой личности во всех случаях. Оно способствует достижению взаимопонимания, дружбы, сотрудничества и прочного мира между народами.

Беспристрастность / Движение не проводит никакой дискриминации по признаку расы, религии, класса или политических убеждений. Оно лишь стремится облегчать страдания людей, и в первую очередь тех, кто больше всего в этом нуждается.

Нейтральность / Чтобы сохранить всеобщее доверие, Движение не может принимать чью-либо сторону в вооруженных конфликтах и вступать в споры политического, расового, религиозного или идеологического характера.

Независимость / Движение независимо. Национальные общества, оказывая своим правительствам помощь в их гуманитарной деятельности и подчиняясь законам своей страны, должны тем не менее всегда сохранять автономию, чтобы иметь возможность действовать в соответствии с принципами Движения.

Добровольность / В своей добровольной деятельности по оказанию помощи Движение ни в коей мере не руководствуется стремлением к получению выгоды.

Единство / В стране может быть только одно Национальное общество Красного Креста или Красного Полумесяца. Оно должно быть открыто для всех и осуществлять свою гуманитарную деятельность на всей территории страны.

Универсальность / Движение является всемирным. Все Национальные общества пользуются равными правами и обязаны оказывать помощь друг другу.



Международная федерация обществ Красного Креста и
Красного Полумесяца
www.ifrc.org. Спасая жизни, изменяя мышление.